

من الوزير الأول
إلى
السيدات والسادة الوزراء وكتاب الدولة

الموضوع : تعريب منظومة "إنصاف" للتصرف الإداري والمالي في
أعوان الوظيفة العمومية.

- المرجع : - المنشور عدد 33 بتاريخ 17 ماي 1994
- المنشور عدد 45 بتاريخ 29 أكتوبر 1999
- المنشور عدد 2 بتاريخ 10 جاني 2000.

وبعد، تجسيما لمقتضيات المناشير المشار إليها بالمرجع أعلاه والمتعلقة
بإتمام متطلبات تعميم استعمال اللغة العربية في الإدارة العمومية انتهت فرق
العمل المختصة بالتعاون مع المركز الوطني للإعلامية من انجاز مشروع
تعريب منظومة إنصاف بجزئها الإداري والمالي.

وقد شمل المشروع تعريب كل النصوص القانونية والترتيبية والقوائم
المرجعية والإجراءات الإدارية والمالية المعمول بها في أنظمة الوظيفة
العمومية.

كما شمل المشروع تعريب البرامج الإعلامية والشاشات المستخدمة
والقرارات والوثائق المستخرجة من التطبيق المذكورة.

واستعدادا لتركيز المنظومة في صيغتها المعربة لدى كل المستعملين،
قام المركز الوطني للإعلامية باتخاذ جملة من التدابير لضمان الاستغلال
الأفضل لها وذلك :

- بتجربة استخدامات المنظومة في صيغتها المعربة بصفة فعلية ببعض
المواقع النموذجية والتي مكنت خاصة من الاعتماد على الوثائق المعربة في
صرف مرتبات وأجور الأعوان لشهري ديسمبر 2002 وجانفي 2003.

- بتنظيم دورات تكوينية في استخدام المنظومة المعربة لفائدة المستعملين على
المستويين المركزي والجهوي.

- بوضع "دليل المستعمل" وإدراجه على الخط لتمكين هياكل التصرف من
مرجع عملي ومبسط للمساعدة على حسن استخدام المنظومة.
وسوف تتولى "خلية الاستجابة" المحدثة بالمركز الوطني للإعلامية
مساعدة المستعملين وإرشادهم عند الطلب.

وبناء على ما تقدم تقرر إدخال منظومة إنصاف في صيغتها المعربة حيز
الاستغلال ابتداء من 20 جاتفي 2003. وسيتم الاقتصار على اعتماد الوثائق
المعربة في عمليات صرف المرتبات والأجور ابتداء من فيفري 2003.

ونظرا لأهمية الموضوع الرجاء من السيدات والسادة الوزراء وكتاب
الدولة إصدار التعليمات اللازمة للمصالح الراجعة لهم بالنظر لاتخاذ التدابير
اللازمة لضمان حسن سير العمل بمنظومة إنصاف في صيغتها المعربة.

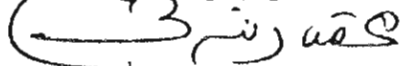
والسلام

عن الوزير الأول

الكاتب العام للحكومة

والمكلف بالعلاقات

مع مجلس النواب ومجلس المستشارين



الإمضاء: محمد رشيد كشيح